

中華民國二十二年五月貳號

大漢公報

孔子誕辰四千八百八十四年

夏曆歲次癸酉年四月初八

星期一

為請總將士進一言(一)

當此倭佔領熱河。華北吃緊之際。血氣軍人。爭先恐後。發電請總。慷慨激昂。溢於言表。凡屬國民。莫不稱頌。雖然。仍有不能已於言者。謹為諸將士同胞陳之。

方今戰門。五花八門。遠非戈戟時代之簡單。一舉一動。貴在組織嚴密。號令統壹。以收互相策應之效。歐戰初期協約各國。精銳不可謂不多。乃因各自為政之故。竟不能敵德奧三國之師。及至美國加入。公舉法國福煦將軍為總帥。統一指揮。通盤策畫。遂致軍威大振。促成最後勝利。統壹組織之必要。于斯可見。

反觀吾國過去。禦侮軍人。每多智勇有餘。而合作不足。一國之軍。各自為政。各自為戰。故敵則智勇兼備。大軍相遇。則呼應不靈。自道成以迄於今。歷次對外之戰。莫不因此覆轍。鴉片之役。粵為粵之戰。浙為浙之戰。庚子之役。津京為津京之戰。東三省為東三省之戰。而長江流域且為局外之中立。其是非當否。固屬一問題。其不能相互連絡統一號令。坐失和戰機宜則如出一轍。至最近淞滬之役。東北義勇軍之戰。士氣之旺。可謂已達沸點。然以缺乏連絡。以致屢失時機。致敵人從容佈置。輪流取勝。此次請總將士。其抗敵之言而果由衷。則宜精誠團結。聽候最高命令機關之指揮調遣。俾全國防禦能通盤籌算。至少亦可利用時機。省却無謂犧牲。

還有一言。為請總將士告者。捍衛國家。乃軍人天職。請總將士。事固可欽。亦分分所應爾。決不可以發欠餉或開拔費為附帶要求。一若此即為交換條件者。夫餉械固軍用之所必需。然餉械不足。殊不能作現役軍人卸責之口實。彼義勇軍者。無正式之訓練。無可靠之接濟。尚能沐血履冰。馳驅塞外。與倭肉搏。國家正式軍隊。獨不能興起抵抗乎。抑有進者。討逆禦侮。為現今舉國登致之要求。凡願為國效命。

者。晉為民族之英雄。海內外之同胞。莫不單食壺漿。傾力接濟。去春十九路軍之成績可覆按也。是故忠勇報國之軍隊。既不肯斤斤於餉。亦不必斤斤於餉。青史留芳。即其最大之報酬。血氣軍人其速興起。

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

船期更改
歸國僑胞注意
企李崙總統 四月八號開
他輔總統 四月廿二號開
者化臣總統 五月六號開
企李崙總統 五月廿七號開
他輔總統 六月十號開
者化臣總統 六月廿四號開
三等位收脚銀八拾貳元半
小房位收脚銀八拾七元半
轉船票及搬行李往域多利均免收脚費
(每次船於上午拾點半由雲埠開行)

總代理 瑞呈昌同利理代埠域
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5381



安均代理埠域 瑞呈昌同利理代埠域
Mar June
258 Pender St. E,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

表目價

本報價日本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜日外按日呈閱無取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈
本報可理部啟

徵收春季報費

逕啟者本報現徵收春季報費單到
時仰 閱者諸君如數惠來用資挹注實
為厚幸
本報營業部謹啟

專載

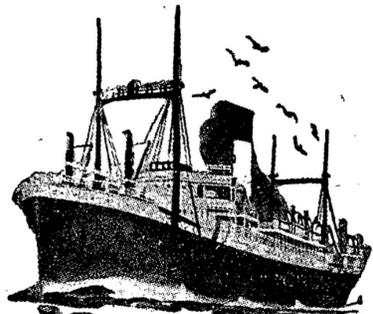
倭賊戰爭總動員之準備

工業動員

關於軍事工業動員的事。這是軍就軍動作戰的情形來說的。但是對於未來交鋒的輪廓如前所說過。兵員必定要比較倭俄交鋒時增加的。并且軍需品又需要更多。另一方面。打消國民的鐵意志又變成將來交鋒的種種很大的交鋒手段。所以軍舉行了軍事的工業動員。對於將來的鬥爭。還不能算是完整的準備。就是在那個時候。應該要怎樣保障國民的生活。如果軍需品需要多量的材料。那麼民需品要怎樣設法纔好。當然在將來的交鋒必定和向來相同。倭奴的愛國心。無疑的是不落人後的。雖說有食粟的覺悟。但是終歸非用最

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



二大 位七十五元
位五十五元

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

號安均代理埠域
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone. Garden 6914
Victoria B. C.

榮福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

由雲開行 船名 到雲域埠
四月廿三號 餐斜罇士 四月三號
五月十四號 千地利士 四月廿四號
六月四號 布地羅士 五月十五號
六月廿五號 益臣 六月十五號
七月十六號 餐斜罇士 六月廿六號
新船期紙印便函索即奉

葉求茂代理詩不亞鐵路
本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

詩亞輪船公司

港香到天七拾
色特大四之船后皇

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
行期快捷	船量巨大	福食生鮮
艙位通爽	葉生代理	雲埠代理
宰隨用隨日每鷄豬養豢上船	亞州皇后	四月八日
	坎拿	四月廿二日
	俄國皇后	五月六日
	日本皇后	五月二十日
	亞洲皇后	六月三日
	坎拿	六月十七日

太平洋客務總司理司徒施佈

不取代打電報
不收銀寫紙

地址信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

如華僑決意在某銀行開存貯戶時有兩問題欲向之詰問一貯款於銀行是否妥當二如欲欲積資回中國或寄款返家以贍養爾家人當以何者為便利
貯蓄款項於查路銀行其妥當無可疑蓋因有通訊處及支行遍佈於世界各處故本行能在各處依照極平匯價而發匯單蓋本行經理大宗匯款生意是以能開列最相宜之匯價也
在滿地可。雲高華。及域多利等埠之資路銀行概屬有素經驗之華人職員專任接待華顧客
凡顧客有未明者當樂為勸導無論汝環境若何應在本行開存適當貯戶為爾投資之初步不論在本行任何分行貯款均能享受實效及有禮儀的慎重



醫衛大黃西

Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M. D.
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.
醫館電話 Sey. 8708
住宅電話 Fair. 2238X

角街福夾街打片在館醫
房號五第上樓行銀素仔正
科全外內幼老女男理統
傷損外意人工會恤體理并
長特為九術手科外

柳花醫專

醫西

錦求葉

花柳醫專
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E

雜花全內老男統
症柳科外幼女理

雲高華

片

國救到新

房藥藥大洲五

拿加大

ENG CHOW Co.

104 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

拿加大

五洲藥房新到救國唱片

蔡廷楷燦爛櫻花

（音員） 梵鈴 尹自重 提琴 麥少峯 琵琶 陳潤卿 色士風 李 佳 三絃 鄭華熾 喉管 李覺民 結他 大優 掌板 蔡 浩

（第一段）（首板）（生唱）我殺到在東方紅日西山... 鼓吹催催（轉中板）舉頭遠望只見你時時... 鼓吹催催（轉中板）舉頭遠望只見你時時... 鼓吹催催（轉中板）舉頭遠望只見你時時...

（第二段）（生唱）我殺到在東方紅日西山... 鼓吹催催（轉中板）舉頭遠望只見你時時... 鼓吹催催（轉中板）舉頭遠望只見你時時...

黃龍痛飲

（音員） 梵鈴 尹自重 結他 大優 文打鈴 麥少峯 羅華熾 板 蔡 拍奏 色士風 李 佳 喉管 李覺民 琵琶 陳恭鸞 欽 陳恭鸞 板 蔡 拍奏

（批詞）此曲深意。在鼓吹全國男女同胞。壹致抵制劣貨。以舒國難。首貳兩段。運用反激法。至第一。大宣傳品也。

蘇小妹四難新郎 一雙白駒榮 一雙雪芳芳

高君保私探營房 一雙白駒榮 一雙羅慕蘭

八股老小登科 一雙白駒榮 一雙關影麟

孫郡主戲弄吳侯 一雙朱頂鶴 一雙李飛鳳

以上唱片每只沽銀壹元寄費貴客自理唱片出門恕不退換

另有壁架 高亭 歌林 遠東 高華 各公司唱片特別平沽

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C. 電話詩磨壹一九五 雲埠五洲藥房謹啟

接整水龍 新由辦到 五中華國難 抗戰精畫片 抗戰精畫片 抗戰精畫片

聘有華人經紀賣紙料 請看應驗膏丹丸散 林棟臣 固精益腎丸治各症如下

存心軒 新藥行 風濕骨痛丸 虛濁收瀉丸 海狗鞭補腎丸 龍涎香化痰丸 解毒消粒丸 皮膚止癢水 牛黃瀉毒丸 散寒止咳散 幸遇良醫除痛藥

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明熟約 登容

自製經驗良藥出世

Kwong Chai-Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌膏 每盒三元五
此膏治損傷凡有損口未理者貼之即能全愈

跌打止痛水 每瓶二元二五
此水散瘀止痛凡跌打損傷之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒膏 每盒三元五
專治皮膚癢癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳散 每樽三元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之即能全愈

花柳滅毒膏 每盒二元五
此膏專治滅毒凡染此毒者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸即愈

花柳拔毒丹 每打五元
此丹專治花柳毒症即愈

茵陳跌打化毒品 發行
金耳環花旗參

自製新機器用電力研藥兼製丸快
捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林氏巨醫 專治各種疑難雜症
花柳毒症 紅白痢症 各種腫毒 跌打損傷 風濕骨痛

生隆棧參茸玉桂藥材

三鞭補丸 大盒 五元 小盒 二元五
鹿茸丸 大盒 五元 小盒 二元五
參茸燕桂丸 大盒 五元 小盒 二元五
玉桂丸 大盒 五元 小盒 二元五
新製參茸酒 每樽二元五

新到唐山各種瓜仁茶米格外價廉

26 Pender St. W. Vancouver B.C. Can.
Sung Lung Jan Co.
Phone Sey. 6721

廣東各屬新聞

鄭黃爭鬥案已和息

▲黃姓補傷費百六拾與鄭姓
▲并將鄭姓墳地界劃分清楚
新會函 全省鄭姓 日前聯赴新會第
七區龍頭鄉掃墓 因砍伐墳前之樹木
因與龍頭鄉黃姓鄉人發生混鬥 茲
查鄭姓方面 以被毀傷多人 情實不
甘 昨經呈請新會分庭驗傷 用法律
解決 滙水公安分局長周冕端 以雙
方究屬誤會 不宜涉訟 為息事寧人
起見 特召集雙方當事人調解 當由
黃姓方面推派黃高源 余禮照 鄭姓
派鄭都雄為代表 會商解決辦法
會商結果 由黃姓補回湯藥費壹百六
十元與鄭姓傷者 并將鄭姓墳地與龍頭
鄉界劃分清楚 嗣後龍頭鄉人不得
在鄭姓墳界內植樹 雙方均認為滿意
簽約存案 一場風波遂告和息 聞
日聞雙方將報請滙水公安分局派員會
同赴龍頭鄉野鹿舍花山路勘 劃清界
線 以免將來鄭黃爭鬥之導火綫云

台山全邑教育調查

台山函 教育廳近為明瞭全省教育狀
况起見 特製定表式 令飭各縣依式
填報 台邑教育局 奉到此項功令
後 經飭員遵照查填 依限呈報 查
本邑中等學校共有拾五間 教職員二
百八十四名 學生人數三千三百五十五
名 全年經費三十一萬六千三百九十
拾九元 小學校共計二千二百七十九間
教職員三千八百二十二名 學生六
萬二千五百零九名 全年經費壹百零
貳萬八千零三拾四元 至各校經費來
源 除各該校收入學堂等費外 并有
籌備捐款 祖遺撥款 地方撥款 至
圖書館公私立共有三十一所 社會教
育機關 約共六拾餘處 日報四間
月刊二拾餘間 旬刊貳間 另有各校
週報出版云

農婦巧計擒兩竊匪

南海函 第四區平湖鄉鄉民鄭瑞 以
農為業 畜有水牛貳頭 異常肥碩 以
三月拾九日 鄭因事往省 祇遺朱氏
守屋 詎為竊匪王進等三人偵悉 是
晚乘隙 竟被匪破扉入屋 擬將兩
牛盜去 時婦驚醒 知匪光顧 乃不
動聲色 潛伏床底 俟匪將牛牽出時
潛尾其後 手持竹棍 向王匪揮腰
猛擊 王匪不及防 負痛倒地 乙
匪狀 拔劍向婦刺去 不中 反被
婦毆傷腿部 痛不能走 至是鳴鑼告
警 將匪捕獲 解府訊辦 但該兩劫
匪左右脚掌 均被婦將脚筋抽
出寸許 血流如注 日暈數次云

各大藥房均有代售

WATSANG Co., 87 PENDER ST. EAST, VANCOUVER, B.C.
Phone Sey. 5369

行發散丸丹膏材藥熟生茸參斤生

藥丸丹膏家各名著球環理代
選辦地道藥材法製散片
加厚白色全骨麻雀牌
每副拾元
機器研藥接製藥丸散散
極樂氏丸散批發處
奉即索函備印錄目散丸價藥

李天助馳名濕毒膏

李天助馳名濕毒膏
專治各種濕毒 疥癩 瘡毒 痔瘡 脫肛 痔瘡 脫肛 痔瘡 脫肛
每盒定價式毛五仙

尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間 單房雙房俱
備 浴室 抽水馬桶 用大 有汽龍 致便
地方 潔淨 常有升降機 便利 上落貨物
特別 相宜 華友 尤願 備極 歡迎 本旅館
牌號 士定街 門牌 七十七號
電話 四八四八

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0

雲埠 (賽) (來) (旅) (館)

寶來旅館 設在雲城
片打街東 二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 常居亦可
暫住聽命 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎

電話詩禮三九六 本旅館同人謹啟

天助馳名止咳丸

止咳丸 馳名天助
每盒定價式毛五仙

中外各埠 均有代理

總發行 香港 德輔道中
溫哥華代理 活生行 金利源

元發貨雜張元

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

新到大宗

- 增城十淨絲苗米
- 一號新花荳粘米
- 頂靚生油 正沙田柚
- 大肉甜蔗 雪白茨菰
- 各種水貨 足味鹹魚
- 僑胞光顧 極表歡迎

代理上海華夏藥房
添精丸每樽銀五毛

電話 德忌利市五五八三
元發司理李照勳謹啟

建設航空 能禦大敵

戰鬥飛機上陣時：用攝影機向敵人陣地一影：用藥水
洗之：陣地有若干人：瞭如指掌：若擲下炸彈轟炸：試
問萬頭血肉：能與物質抵抗否：飛機威力之偉大：令人
可畏：故欲抵禦外侮：必須籌備航空方可：男子腎部虛
弱：女子經病不育：請速分服：天壽堂海狗鞭健腎丸：
與姑嫂丸：其功效之神速：有如飛機之偉大：

海狗鞭健腎丸

世界公認 治男子腎部虛弱第一

中外各埠 均有代理

總發行 香港 德輔道中
溫哥華代理 活生行 金利源

林南啟事

弟今日回埠 照常承接木工 修造玻璃 油漆等項 住址在
域多利 卑利街 門牌 五十六號 樹樹 恐未週知 故特登告
白 如有 梓里 光顧 隨時 應命 ▲戰線 日 4624

OGDENS FINE CUT

OGDEN'S MEDIUM STRENGTH VIRGINIA
OGDEN LIVERPOOL

請用觀地架利煙紙捲悉頓煙絲

WING WING CO.

111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

代理 滿地可 都蘭度 溫汝辟 卡技利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

GENERAL MOTORS PRODUCTS

GMC TRUCKS DIVISION
1200 W. Georgia St. - Vancouver B.C.
Phone, Seymour 2345

振拿兒摩托公司之貨車、免除損壞、而又
●經濟、在卑詩省之華僑、許多曾購用之者
●無不知之、此即為本車之最大介紹、振拿
兒摩托公司、為世界
最大製造家、請認其
名與商標、便令汝確
信其貨真價實、與乎
交易公平、
振拿兒摩托有限公司啟

陸聲

俠義誅仇記 (五十一)

李虎虎曰：謝君過譽：第言及亡兒：猶使老夫心痛：以彼鳴鏢羅馬：意氣自豪：而卒死於捕騎之手：老夫思之：綠林中斷無良果：暗然悔悟：隱此山中：布衣蔬食以終餘年耳： (未完)

林虎虎曰：李兄隱居林泉：優游杖履：乃忘記故人：吾即曩昔號稱出林虎虎者：今通逃空門：法號悟默：人又呼為非頭陀也： (未完)

李虎虎且語且肅之入室：意極殷勤：山家風味：頗為不俗：悟默至此：稍息塵勞：頓覺中心為之一快：主賓敘坐：茶話未已：旋有稚子趨前：含笑奉衣：李徐撫其首：且命之見客：謂此為小孫：乳名駿兒：生年五齡矣：尚非愚蒙：差解人意：悟默曰：文耶何在：令孫雖年少：而頭角嶄嶄：他日終當出人頭地也： (未完)

李虎虎曰：謝君過譽：第言及亡兒：猶使老夫心痛：以彼鳴鏢羅馬：意氣自豪：而卒死於捕騎之手：老夫思之：綠林中斷無良果：暗然悔悟：隱此山中：布衣蔬食以終餘年耳： (未完)

就是戰勝敵人

下的洞內：到了夜間：才出來尋食：他們捉到小鳥：往往吞食無餘： (未完)

可免經濟壓迫

滿城伍于滋：黨事奔馳幾十秋：方期努力振鴻猷：蒼天不解何其忍：竟使斯人志莫酬： (未完)

輓聯

李公濟國：洪門武備科長也：亦連權社首任社長也：昨日出殯：殯儀頗覺隆重：輓聯甚多：茲錄之如左： (未完)

海外茶話

美洲之中部及南部：產有一種奇怪之蜘蛛：主人叫他為蜘蛛：這種蜘蛛：通體都是細毛：八隻脚很長：身體的長度約七寸：脚之長度亦如之：他們不食結網：伏居于木頭： (未完)

皮包時刻不離身畔

皮包時刻不離身畔：有如靈魂之於肉體者然：平時出入：固必隨身攜帶：即每晚睡覺：亦必置諸被褥：以防不測：前次在湘舉行衡山會議：蔣應付福建四川山東閩粵及剿赤等項大問題之詳密文件：均藏於該皮包中：不意由衡山返漢之某晚：偶一大意：將該皮包置諸臥室桌上：而未藏於被褥中：翌晨：則該皮包已不翼而飛：蔣氏當時驚駭之餘：立即將所有親信衛兵一一詢問：但均供不知：蔣氏當以該皮包係置諸臥室桌上：何以一覺醒來：便會失落：且臥室決非普通傭役所能至：各親信衛兵：實有重大嫌疑：乃將各親信衛兵：一律交軍法處嚴審：但結果毫無眉目：不意事越三日：忽於蔣氏寓所外牆脚邊：突發現該皮包：當經衛兵立即呈送蔣氏：蔣氏親物驚喜：但敢而視之：內中所有各重要文件：已完全不在：只塞以破報紙十餘張而已：現蔣氏對此疑案：一方特令幹探數十名：日夜嚴密偵察：務求水落石出：一方密商該重要文件失落後：對各方應付辦法云： (未完)

提倡國貨

李公濟國：洪門武備科長也：亦連權社首任社長也：昨日出殯：殯儀頗覺隆重：輓聯甚多：茲錄之如左： (未完)

輓聯

李公濟國：洪門武備科長也：亦連權社首任社長也：昨日出殯：殯儀頗覺隆重：輓聯甚多：茲錄之如左： (未完)

輓聯

李公濟國：洪門武備科長也：亦連權社首任社長也：昨日出殯：殯儀頗覺隆重：輓聯甚多：茲錄之如左： (未完)

Chantecler CIGARETTE PAPERS

大重圖式冊 每冊 五仙



花柳搜毒精每樽三元

人生之最可歌者莫如於問柳尋花：然花柳一症：又由於尋歡得來：若染着花柳毒：不從毒淺而速治之：誠恐其毒深入：精神虧損：變症百出：此藥精專治新舊花柳黃白濁：或小便刺痛：頭暈眼花：紅粒楊梅疔毒：橫痃：疔瘡：魚口：便毒等症：男女合用：服之立刻消除：永無復發之患： (未完)

花柳專科

此藥精能補氣血健脾胃滋陰健腎強筋活絡壯滋陰壯陽藥精 每盒貳元每壹磅七元 郵費自理英屬一毫九丹用法另單註明 Gu Tao She 60 Elizabeth St. Toronto, Ont. 醫生舉操氏專醫花柳雜症

FOO HUNG CO.

127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.



金源興

十淨絲苗 一號絲苗 二號絲苗 新花膏粘 各種水貨 菜米瓜仁 發行零沽 格外計平 僑胞光顧 極表歡迎

GIM LEE YUEN Ltd. 75 PENDER ST. E. PHONE Sey-899 Vancouver, B.C.

李芳牙醫館

101 Pender St. E. Phone Doug. 5298L Vancouver, B.C.

(平安二字值千金) 百病由腐牙而起：欲身體平安：必先開除腐齒：本醫生用科學方法治理牙齒全科：令滿意而無痛苦之虞：全醫生願：請留意焉： (未完)

芝利列號 Chevrolet 車

現已由快靜之六筒式輕運車：改進至堅強能載兩噸重量之六筒式芝利列號商業運輸貨車：備有各種款式：及為各種運輸之用：以之運貨：保無壞車快事之虞：且極經濟：請到雲高華埠佐治街西四八號市洞考士摩托有限公司老店陳列室：參觀此等可靠而廉價之商業貨車。 Stenhouse Motors Ltd. 418 W. Georgia St. Vancouver, B.C.

局務印軒新圖

機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

售發印期日動活文中幫大 五毛二元一只每 奉寄即當開取蒙如備印本樣章圖

HO SUN HING CO. 258 1/2 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. 啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

自製膏丹丸散

雲高 壯陽藥妙藥

天生堂

壯陽藥妙藥

華埠 種子精靈丹

壯陽續嗣丸專醫陽痿 買大盒贈送種子靈丹愛情花露各一樽雙料

陽萎乃絕人之嗣：斷人快樂：縱有嬌妻美妾：亦無樂趣：雖富有百萬：遺下誰承：言念及此：能不悲痛：若欲補救亡羊：請服本堂之壯陽續嗣丸：培補命門：精氣充足：堅而且久：久服不絕：而無棄甲曳兵之虞：舉凡服過：莫不贊頌：神奇：各界僑胞：如蒙惠顧：無任歡迎。

壯陽續嗣丸服法 朝午晚各服壹紙杯鹽湯送下至夜間發生効力可御數女交接不倦

種子靈丹 丹丸求孕雙料二元 桃源洞裏：採些靈丹：情慾勃發：樂不自禁：乘而問津：則有真元媾合：如魚得水：雖素不孕者：亦孕矣。

愛情花乃助久戰雙料一元 牙酸不脫：塗些花露：則堅硬鋒利：每用五滴擦於生殖部：經過壹點鐘之外：隨時試事：可以久戰。

斷根白濁丸 一服即愈 內消痔毒丸 一服即愈 楊梅脫癬膏 一元 爛脚黑靈膏 一元 丸散太多不能盡錄函到寄奉

代東

啓者本社定于五月十四號舉行八週年紀念慶典 典實具薄酌統請 致公總分堂 洪門總機關 暨洪門各團體 仲屆期駕臨助慶指示 一切曷勝榮幸

Dart Coon Club 118 Laganchetere St. W. Montreal, P. O. Can. 滿達權支社同鞠躬 民國廿二年四月廿號

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙一刷紙一繩仔一信皮一紙筆墨一及學校用品：華友光顧：請留意焉： Columbia Paper Co. Vancouver, Victoria 哥林比亞紙公司謹啟

